

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141  
Päivitetty: 25 Hel 2014  
Sivu 1 / 15

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## KOHTA 1 AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

Tämä käyttöturvallisuustiedote on laadittu Suomen markkinoille.

### 1.1. TUOTTEEN TUNNISTIN

**Tuotteen nimi:** MOBIL ATF LT 71141  
**Tuotekuvaus:** Perusöljy ja lisäaineet  
**Tuotekoodi:** 201530202037, 520882-60

### 1.2. AINEEN TAI SEOKSEN ASIAAN LIITTYVÄT, MÄÄRITELLYT KÄYTÖT JA KÄYTÖT, JOITA EI SUOSITELLA

**Käyttötarkoitus:** Automaattivaihteistoneste

**Käytöt, joita suositellaan välttämään:** Ei ole, ellei toisin ilmaista jossain tässä käyttöturvallisuustiedotteessa.

### 1.3. KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTTEEN TOIMITTAJAN TIEDOT

**Toimittaja:** EXXONMOBIL FINLAND OY AB  
PL 91  
SF-02151 Espoo  
Suomi

<b>Käyttöturvallisuustiedotteeseen liittyvät kysymykset:</b>	00 46 31 799 02 75
<b>Product Stewardship Ruotsissa:</b>	
<b>Tuotetekninen neuvonta ::</b>	0800 114 181
<b>Käyttöturvallisuustiedotteiden internet osoite:</b>	<a href="http://www.msds.exxonmobil.com">www.msds.exxonmobil.com</a>
<b>Sähköposti:</b>	<a href="mailto:sdsnorden@exxonmobil.com">sdsnorden@exxonmobil.com</a>
<b>Toimittaja / Rekisteröijä:</b>	+32 3 5433111

### 1.4. HÄTÄPUHELINNUMERO

**HYKS/Myrkytystietokeskus:** 09 471 977

## KOHTA 2 VAARAN YKSILÖINTI

### 2.1. AINEEN TAI SEOKSEN LUOKITUS

Säädöksen (EC) nro 1272/2008 mukainen luokittelu

Ei luokiteltu

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141  
Päivitetty: 25 Hel 2014  
Sivu 2 / 15

**Luokittelu EU Direktiivin 67/548/EEC / 1999/45 EC mukaan**

Ei luokiteltu

**2.2. MERKINNÄT**

Ei etiketöintielementtejä (EC) No 1272/2008 säädöksen mukaan

**Sisältää:** Alkoksyamiini Saattaa aiheuttaa allergisen reaktion.

**2.3. MUUT VAARAT****Fysikaaliset/kemialliset vaarat:**

Ei merkittäviä vaaroja

**Terveysvaarat:**

Suurpaineinen ruiskutus ihon alle voi aiheuttaa vakavan ien, ihon tai hengitysteiden ärsytystä. Suurpaineinen ruiskutus ihon alle voi aiheuttaa vakavan vamman. Liiallinen altistus voi aiheuttaa silmien, ihon tai hengitysteiden ärsytystä.

**Ympäristövaarat:**

Ei merkittäviä vaaroja Aine ei täytä PBT tai vPvB kriteerejä REACH Annex XIII mukaan.

**KOHTA 3 KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA**

**3.1. AINEET** Ei sovellettavissa. Tämä tuote on säädelty seoksena.

**3.2. SEOKSET**

Tämä materiaali määritellään seos.

**Raportoitavat vaaralliset yhdisteet, jotka noudattavat luokittelukriteerejä ja/tai altistumisrajoja (OEL)**

Nimi	CAS#	EC#	Rekisteröinti#	Pitoisuus*	GHS/CLP-luokitus
ALKOKSYLOITU PITKÄKETJUINEN ALKYYIAMIINI			NE	0.1 - 1%	Acute Tox. 4 H302, Skin Sens. 1 H317, Skin Corr. 1B H314, [Aquatic Acute 3 H402], Aquatic Chronic 3 H412
Kookospähkinäöljyn alkanolamidi	61791-31-9	263-163-9	NE	< 0.25%	Acute Tox. 4 H302, Aquatic Acute 1 H400 (M factor 1), Skin Corr. 1B H314
Mineraalihappo			NE	0.1 - 1%	Acute Tox. 4 H302, Skin Corr. 1A H314
Tisleet (raakaöljy), vetykäsittely raskas parafiininen	64742-54-7	265-157-1	01-2119484627-25	50 - 60%	Asp. Tox. 1 H304
Tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, joista vaha poistettu liuotinkäsittelyllä	64742-65-0	265-169-7	01-2119471299-27	5 - 10%	Asp. Tox. 1 H304

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141

Päivitetty: 25 Hel 2014

Sivu 3 / 15

Huomautus - kaikki hakasulkeissa olevat luokittelut ovat GHS-rakennusosa, joka ei kuulu EU:n CLP-säädöksiin (nro 1272/2008) eikä niin ollen ole sovellettavissa EU- tai niissä EU:hun kuulumattomissa maissa, jotka toteuttavat CLP-säädöksiä, ja nämä esitetäänkin vain informaatiotarkoituksessa.

Huomautus: Katso KTT:n kohdasta 16 vaaralausekkeiden täydelliset tekstit.

## KOHTA 4

## ENSIAPUTOIMENPITEET

### 4.1. ENSIAPUTOIMENPITEIDEN KUVAUS

#### HENGITYS

Siirrä henkilö pois altistumisalueelta. Vältä avustushenkilöiden ja sivullisten altistaminen. Käytä hengityssuojaimia. Mikäli esiintyy hengitysteiden ärsytystä, huimausta tai tajuttomuutta, on välittömästi hakeuduttava lääkärin hoitoon. Mikäli hengitys on lakannut, avusta hengitystä apulaitteella tai suusta suuhun menetelmällä.

#### IHKOSKETUS

Kosketusalueet on pestävä saippualla ja vedellä. Poista likaantuneet vaatteet. Likaantuneet vaatteet on pestävä ennen käyttöä. Mikäli tuotetta on injektioitunut ihon sisään tai mihin tahansa vartaloon, välittämättä siitä näkykö jälkeä tai haavaa, pitäisi aina hakeutua lääkäriin mahdollisten kirurgisten toimenpiteiden varalta. Vaikka oireet korkean paineen aiheuttamasta injektioista olisivat minimaaliset tai niitä ei olisi lainkaan, pitää silti hakeutua lääkäriin, koska ensimmäisen muutaman tunnin aikana aloitetuilla kirurgisilla toimenpiteillä voidaan merkittävästi pienentää onnettomuuden lopullisia vaikutuksia.

#### ROISKEET SILMIIN

Huuhtelee vedellä läpikotaisin. Jos esiintyy ärsytystä, on hakeuduttava lääkärin hoitoon.

#### NIELEMINEN

Ensiapua ei yleensä tarvita. Hakeudu lääkärin hoitoon mikäli vaivoja ilmenee.

### 4.2. TÄRKEIMMÄT OIREET JA VAIKUTUKSET, SEKÄ VÄLITTÖMÄT ETTÄ VIIVÄSTYNEET

Paikallinen nekroosi, jonka osoituksena viivästynyt kivun kokeminen ja kudonvaurio muutama tunti injektion jälkeen. Allergisen ihoreaktion aiheuttama kutina ja ihottuma.

### 4.3. MAHDOLLISESTI TARVITTAVAA VÄLITÖNTÄ LÄÄKETIETEELLISTÄ APUA JA ERITYISHOITOA KOSKEVAT OHJEET

Työpaikalla ei oleteta olevan tarvetta järjestää erityisiä tai välittömiä lääkintä/hoitotoimia.

## KOHTA 5

## PALONTORJUNTATOIMENPITEET

### 5.1. SAMMUTUSAINEET

**Sopivat sammutusaineet:** Käytä vesisumua, vaahtoa, jauhetta tai hiilidioksidia (CO<sub>2</sub>) liekkien sammuttamiseen.

**Sopimattomat sammutusaineet:** Suora vesisuihkutus.

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141

Päivitetty: 25 Hel 2014

Sivu 4 / 15

## 5.2. AINEESTA TAI SEOKSESTA JOHTUVAT ERITISET VAARAT

**Haitalliset palamistuotteet:** Savut, Kaasut, Aldehydit, Rikkidioksidit, Epätäydelliset palamistuotteet, Hiilen oksidit.

## 5.3. PALONTORJUNTAA KOSKEVAT OHJEET

**Palontorjuntaohjeet:** Evakuoi alue. Estä sammutusvesien tai nesteseosten valuminen vesistöihin, viemäriin tai juomavesijärjestelmiin. Sammutusmiehistön tulee käyttää normaalia suojaruustusta ja suljetuissa tiloissa lisäksi ulkoilmasta riippumatonta hengitysilmalaitteistoa. Käytä vesisuihkutusta palolle altistuneiden pintojen jäähdyttämiseen sekä sammutusmiehistön suojaamiseen.

## SYTTYMISOMINAISUUDET

**Leimahduspiste [Menetelmä]:** >180°C (356°F) [ASTM D-92]

**Ylempi/alempi syttymisraja (Likimääräinen tilavuusprosentti ilmassa):** URP: 7.0 ARP: 0.9

[testimenetelmä ei käytettävissä]

**Itsesyttymislämpötila:** ei tietoa

## KOHTA 6

## TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

### 6.1. VAROTOIMENPITEET, HENKILÖNSUOJAIMET JA MENETTELY HÄTÄILANTEESSA

#### ILMOITUSMENETTELYT

Vuodon tai valumisonnettomuuden sattuessa, ilmoita asiasta välittömästi paikalliselle paloviranomiselle.

#### SUOJAKEINOT

Vältä kosketusta vuotaneen aineen kanssa. Katso palontorjuntatietoja kohdasta 5. Katso merkittävät vaarat/haitat kohdasta "Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus." Katso ensiapuohjeet kohdasta 4. Katso kohdasta 8 vähimmäisvaatimukset koskien henkilökohtaisia suojaruusteita. Muutkin suojavaimet voivat olla tarpeen, riippuen erityisistä olosuhteista ja/tai asiantuntijan antamasta arviosta koskien hälytyshenkilöitä.

Työkäsineet (mielellään pitkävaartiset), jotka tarjoavat riittävän kemiallisten aineiden suojan. Huomautus: PVA:sta valmistetut käsineet eivät ole vedenkestävät eivätkä sovi hätätilannekäyttöön. Mikäli joutuminen kosketuksiin kuumien tuotteiden kanssa on mahdollista tai oletettua, suositellaan lämmönkestäviä ja lämpöeristettyjä käsineitä. Hengitysteiden suojaus: Hengitysteiden suojaus on tarpeen vain erityistapauksissa, esim. sumujen muodostuessa. Voidaan käyttää puoli- tai kokonaamarihengityslaitetta, jossa pöly-/orgaanisen höyryn suodatin (suodattimet), tai itsenäinen paineilmahengityslaitetta (SCBA) riippuen vuotojen määrästä ja mahdollisesta altistustasosta. Mikäli altistusta ei voi täysin määrittää tai happipuutteinen ilmatila on mahdollinen tai oletettava, suositellaan itsenäistä paineilmahengityslaitetta (SCBA). Suositellaan työkäsineitä, jotka kestävät hiilivetyjä. Polyvinyylisetaatista (PVA) valmistetut käsineet eivät ole vedenkestävät eivätkä sovi hätätilannekäyttöön. Suositellaan kemikaalin kestäviä suojalaseja, jos roiskeet tai kosketus silmiin ovat mahdollisia. Pienet roiskeet: normaalit, antistaattiset työvaatteet ovat yleensä riittävät. Suuret roiskeet: suositellaan kemiallisia aineita kestävää, antistaattista kokohaalaria.

### 6.2. YMPÄRISTÖÖN KOHDISTUVAT VAROTOIMET

Laajat vuodot: Ojita tai pataa vuotoa ympäröivä alue myöhempää keräilyä varten. Estä vuotojen pääsy vesistöihin, viemäriin, kellareihin tai muihin suljettuihin tiloihin.

### 6.3. SUOJARAKENTEITA JA PUHDISTUSTA KOSKEVAT MENETELMÄT JA -VÄLINEET

**Vuodot maahan:** Tyrehdytä vuoto jos se on mahdollista ilman vaaraa. Kerää talteen pumppaamalla tai sopivalla imeytysaineella.

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141

Päivitetty: 25 Hel 2014

Sivu 5 / 15

**Vuodot veteen:** Tyrehdytä vuoto jos se on mahdollista ilman vaaraa. Rajoita vuoto välittömästi puomeilla. Varoita muuta laivaliikennettä.\* Kerää talteen pinnalta kuorimalla tai sopivalla imeytysaineella. Pyydä ohjeita asiantuntijalta ennen hajotusaineiden käyttöä.

Vesi- ja maavuotoja koskevat suositukset perustuvat tuotteen todennäköisimpiin vuototapahtumiin. Maantieteelliset olosuhteet, tuuli ja lämpötila sekä erityisesti vesistöissä tuulen ja aaltojen suunta ja nopeus, voivat kuitenkin merkittävästi vaikuttaa vaadittaviin toimenpiteisiin. Tämän vuoksi on toimenpiteistä neuvoteltava paikallisten asiantuntijoiden kanssa. Huom. Paikalliset viranomaisasetukset ja -määräykset voivat määrätä tai rajoittaa toimenpiteitä.

#### 6.4. VIITTAUKSET MUIHIN KAPPALEISIIN

Katso kodat 8 ja 13.

### KOHTA 7

### KÄSITTELY JA VARASTOINTI

#### 7.1. TURVALLISEN KÄSITTELYN EDELLYTTÄMÄT TOIMENPITEET

Varottava joutumista iholle. Estä pienet valumat ja vuodot, sillä ne aiheuttavat liukastumisvaaran. Muodossa aine voi staattisesti varautua, mikä voi aiheuttaa kipinöintiä (syttymislähde). Kun ainetta käsitellään bulkissa, sähkökipinä saattaa sytyttää mitä tahansa höryjä tai kaasuja, joita on muodostunut samassa tilassa olevista nesteistä tai niiden jäämistä (esim. purkaamisen tai lastauksen yhteydessä). Maadoita oikein ja huolellisesti. Huomaa, että maadoitus ei ehkä täysin poista staattisen varauksen riskiä. Noudata paikallisesti sovellettavia sääntöjä. Lisätietoja on saatavissa seuraavista julkaisuista: American Petroleum Institutet 2003 (Protection Against Ignitions Arising out of Static, Lightning and Stray Currents) tai National Fire Protection Agency 77 (Recommended Practice on Electricity) tai CENELEC CLC/TR 50404 (Electrostatics - Code of practice for the avoidance of hazards due to static electricity).

**Staattinen varaaja:** Tämä aine on staattinen varaaja.

#### 7.2. TURVALLISEN VARASTOINNIN EDELLYTTÄMÄT OLOSUHTEET, MUKAAN LUETTUINA YHTEENSOPIMATTOMUUDET

Säilytysastian tai varastosäiliön valinta voi vaikuttaa staattisen sähkön varautumiseen ja purkautumiseen. Älä säilytä avoimessa tai merkitsemättömässä astiassa. Säilytettävä erillään yhteensopimattomista aineista.

**7.3. ERITYINEN LOPPUKÄYTTÖ:** Kohta 1 antaa ohjeita koskien loppukäyttöä Teollisuusala tai -sektori kohtaisia erityisohjeita ei ole saatavilla.

### KOHTA 8

### ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖN SUOJAIMET

#### 8.1. VALVONTAA KOSKEVAT MUUTTUJAT

##### ALTISTUMISRAJAT

**Altistusrajat/standardit (Huom. raja-arvot koskevat kokonaismääriä)**

Aineen nimi	Muoto	HTP-arvot		Huomautus	Lähde
Tisleet (raakaöljy), vetykäsitelty		8 h	5 mg/m <sup>3</sup>		ACGIH

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141

Päivitetty: 25 Hel 2014

Sivu 6 / 15

raskas parafiininen	Hengittyvä fraktio.					
Tisleet (raakaöljy), vetykäsitelty raskas parafiininen	Sumu.	8 h	5 mg/m <sup>3</sup>			ACGIH
Tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, joista vaha poistettu liuotinkäsittelyllä	Sumu.	8 h	5 mg/m <sup>3</sup>			Sosiaali- ja terveysministeriö
Tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, joista vaha poistettu liuotinkäsittelyllä	Hengittyvä fraktio.	8 h	5 mg/m <sup>3</sup>			ACGIH
Tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, joista vaha poistettu liuotinkäsittelyllä	Sumu.	8 h	5 mg/m <sup>3</sup>			ACGIH

Sosiaali- ja Terveysviranomaiset, OEL arvot 2012

**HTP-arvot yhdisteille, joita voi muodostua tätä tuotetta käsiteltäessä:** Mikäli sumua tai huurua voi muodostua, ovat seuraavat suositukset voimassa: Suositeltava raja-arvo öljysumulle ja aerosoleille on 5 mg/m<sup>3</sup> (8h). (Sosiaali- ja terveysministeriö 2009)

Huom: Suositeltavista seuranta- ja valvontamenetelmistä saa lisätietoa seuraavilta laitoksilta/yhteisöiltä:  
Sosiaali- ja Terveysministeriön

## JOHDettu EI VAIKUTUSTA TASO (DNEL)/JOHDettu MINIMAALI VAIKUTUS TASO (DMEL)

### työntekijä

Aineen nimi	Dermaalinen	Hengitys
Tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, joista vaha poistettu liuotinkäsittelyllä	NA	5.4 mg/m <sup>3</sup> DNEL, Krooninen Altistuminen, Paikallinen Vaikutukset
Tisleet (raakaöljy), vetykäsitelty raskas parafiininen	NA	5.4 mg/m <sup>3</sup> DNEL, Krooninen Altistuminen, Paikallinen Vaikutukset

### Kuluttajille

Aineen nimi	Dermaalinen	Hengitys	Suun kautta
Tisleet (raakaöljy), vetykäsitelty raskas parafiininen	NA	1.2 mg/m <sup>3</sup> DNEL, Krooninen Altistuminen, Paikallinen Vaikutukset	NA
Tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, joista vaha poistettu liuotinkäsittelyllä	NA	1.2 mg/m <sup>3</sup> DNEL, Krooninen Altistuminen, Paikallinen Vaikutukset	NA

Huomautus: Johdettu vaikutukseton altistumistaso (DNEL) on arvioitu altistumisen turvallisuustaso, joka johdetaan myrkyllisyystiedoista Euroopan REACH-säädösten mukaisesti. DNEL voi erota saman kemikaalin työterveydellisestä altistumisrajasta (OEL). OEL:iä voi suositella itsenäinen yhtiö, hallituksen säätelyvirasto tai asiantuntijaorganisaatio, kuten tieteellinen raja-arvokomitea (Scientific Committee for Occupational Exposure Limits (SCOEL)) tai amerikkalainen työhygieenikkojärjestö (American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH)). OEL:ien katsotaan olevan turvallisia altistumistasoja tyypilliselle työntekijälle ammatillisessa ympäristössä 8-tuntisen työpäivän, 40 tunnin työviikon aikana aikapainotettuna keskiarvona (TWA) tai 15 minuutin lyhytaikaisen altistuksen rajana (STEL). Vaikkakin myös OEL:ien katsotaan olevan terveyttä suojaavia, on ne saatu eri prosessilla kuin REACH:in prosessi.

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141

Päivitetty: 25 Hel 2014

Sivu 7 / 15

## ENNUSTETTU EI VAIKUTUSTA PITOISUUS (PNEC)

Aineen nimi	Vesistö (raikas vesi)	Vesistö (merivesi)	Vesistö (ajoittaiset päästöt)	Jäteveden puhdistuslaitos	Sedimentti	Maa	Oraali (sekundääri myrkytys)
Tisleet (raakaöljy), vetykäsittely raskas parafiininen	NA	NA	NA	NA	NA	NA	9.33 mg / kg (elintarvike)
Tisleet (maaöljy), raskaat parafiiniset, joista vaha poistettu liuotinkäsittelyllä	NA	NA	NA	NA	NA	NA	9.33 mg / kg (elintarvike)

## 8.2. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN

### TEKNISET OHJEET ALTISTUMISEN TORJUMISEKSI

Suojaus- ja valvontavaatimukset voivat vaihdella, riippuen altistumisolosuhteista. Toimenpiteet, joita tulee harkita:

Ei erikoisvaatimuksia tavallisissa käyttöolosuhteissa ja ilmanvaihdon ollessa riittävä.

### HENKILÖKOHTAINEN SUOJAUS

Henkilökohtaisten suojavälineiden käyttötarve riippuu altistumisolosuhteista, kuten käyttöolosuhteet, käsittely, pitosuudet ja tuuletus. Alla annetut suojavälineiden valintaohjeet tälle tuotteelle perustuvat oletettuun normaaliin käyttöön.

**Hengityksensuojaus:** Mikäli ilmanvaihdolla ei kyetä pitämään ilman epäpuhtausmääriä työntekijöiden terveyden kannalta riittävän alhaisella tasolla, on käytettävä hengityssuojaimia. Hengityssuojaimen valinnassa, käytössä ja huollossa on noudatettava viranomaisohjeita soveltuvin osin. Suojaimet, joita tulee harkita:

Ei erikoisvaatimuksia tavallisissa käyttöolosuhteissa ja ilmanvaihdon ollessa riittävä.

Korkeilla ilman epäpuhtauspitoisuuksilla on käytettävä hyväksyttyä, ylipaineistettua hengitysapulaitetta. Varailmasäiliöllä varustettua hengityslaitetta voidaan käyttää, mikäli happipitoisuus on riittämätön, mikäli kaasu/savuvaroitusilmaisimet ovat puutteellisia tai mikäli hengitysilmasuodattimen kapasiteetti voi ylittyä.

**Käsien suojaus:** Kaikki erityiset tiedot koskien käsineitä perustuvat julkaistuun kirjallisuuteen tai käsinevalmistajien tietoihin. Käsineiden soveltuvuus ja kestoikä voivat vaihdella riippuen käyttöolosuhteista. Ota yhteyttä käsinevalmistajaan saadaksesi yksityiskohtaisia ohjeita koskien käsineiden valintaa ja kestoikää paikallisissa käyttöolosuhteissa. Tarkista ja vaihda kuluneet tai vahingoittuneet käsineet. Käsineet, joita tulee harkita tämän aineen osalta ovat:

Kemikaalin kestävät suojakäsineet ovat suositeltavia. Nitrili, CEN standardeissa EN 420 ja EN 374 on annettu yleiset vaatimukset sekä lueteltu suojakäsineityypit.

**Silmiensuojaus:** Jos kosketus on todennäköistä, on suositeltavaa käyttää sivusuojilla varustettuja suojalaseja.

**Ihon ja vartalon suojaus:** Kaikki yksityiskohtaiset vaatteita koskevat tiedot perustuvat julkaisuihin ja valmistajien tietoihin. Suojavaatetus, jota tulee harkita tämän tuotteen yhteydessä:

Kemikaalin/öljyn kestävä suojavaatetus on suositeltava.

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141  
Päivitetty: 25 Hel 2014  
Sivu 8 / 15

**Hygieniaan liittyvät toimenpiteet:** Noudata aina hyvää henkilökohtaista hygieniaa. Pese kädet aina käsiteltyäsi tuotetta ja ennen ruokailua, juomista ja/ tai tupakointia. Pese suojavaatteet ja -varusteet säännöllisesti poistaaksesi epäpuhtaudet. Hävitä likaantuneet vaatteet ja jalkineet, joita ei voi pestä. Noudata hyvää siisteyttä työympäristössä.

## OHJEET TYÖYMPÄRISTÖN LIKAANTUMISEN TORJUMISEKSI

Noudata sovellettavia ympäristösäädöksiä koskien päästöjen rajoittamista ilmaan, vesistöihin ja maaperään. Suojele ympäristöä soveltamalla oikeita hallintatoimenpiteitä päästöjen estämiseksi tai rajoittamiseksi.

## KOHTA 9

## FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

**Huom:** Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet on annettu vain turvallisuus-, terveys- ja ympäristönäkökohtien arvioimiseksi, eivätkä ne välttämättä täysin edusta tuotteen spesifikaatioita. Ota yhteyttä toimittajaan lisätietoja varten.

### 9.1. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISIA PERUSOMINAISUUKSIA KOSKEVAT TIEDOT PERUSOMINAISUUKSISTA

**Olotila:** Neste

**Väri:** Meripihka

**Haju:** Tunnusomainen

**Hajukynnys:** ei tietoa

**pH:** Ei teknisesti mahdollista.

**Sulamispiste:** Ei teknisesti mahdollista.

**Jäätympiste:** ei tietoa

**Kiehumisen alkupiste / ja kiehumisalue:** > 316°C (600°F) [testimenetelmä ei käytettävissä]

**Leimahduspiste [Menetelmä]:** >180°C (356°F) [ASTM D-92]

**Haihtumisnopeus (N-butyylisetaatti = 1):** ei tietoa

**Syttyvyys (kiinteä, kaasu):** Ei teknisesti mahdollista.

**Ylempi/alempi syttymisraja (Likimääräinen tilavuusprosentti ilmassa):** URP: 7.0 ARP: 0.9  
[testimenetelmä ei käytettävissä]

**Höyrynpaine:** < 0.013 kPa (0.1 mm Hg) @ 20°C [testimenetelmä ei käytettävissä]

**Höyrynpaine (ilma = 1):** > 2 @ 101 kPa [testimenetelmä ei käytettävissä]

**Suhteellinen tiheys (@ 15 °C):** 0.855 [testimenetelmä ei käytettävissä]

**Liukoisuus (liukoisuudet): vesi** Olematon

**Jakautumiskerroin (n-oktanoli-/vesi-jakautumiskerroin):** > 3.5 [testimenetelmä ei käytettävissä]

**Itsesyttymislämpötila:** ei tietoa

**Hajoamislämpötila:** ei tietoa

**Viskositeetti:** 37.2 cSt (37.2 mm<sup>2</sup>/sec) @ 40°C | 7.38 cSt (7.38 mm<sup>2</sup>/sec) @ 100°C [testimenetelmä ei käytettävissä]

**Räjähdyttävät ominaisuudet:** Ei mitään

**Hapettavat ominaisuudet:** Ei mitään

### 9.2. MUUT TIEDOT

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141

Päivitetty: 25 Hel 2014

Sivu 9 / 15

**Jähmepiste:** -48°C (-54°F) [testimenetelmä ei käytettävissä]  
**DMSO Extrakti (vain mineraaliöljy), IP-346:** < 3 %paino

## KOHTA 10 STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

**10.1. REAKTIIVISUUS:** Katso alakohdat alla.

**10.2. KEMIALLINEN STABIILISUUS:** Aine on stabiili normaaliolosuhteissa.

**10.3. VAARALLISTEN REAKTIOIDEN MAHDOLLISUUS:** Vaarallista polymerisointia ei tapahdu.

**10.4. VÄLTETTÄVÄT OLOSUHTEET:** Liallinen kuumuus. Korkeatehoiset sytytyslähteet.

**10.5. YHTEENSOPIMATTOMAT MATERIAALIT:** Voimakkaat hapettajat.

**10.6. VAARALLISET HAJOAMISTUOTTEET:** Aine ei hajoa ympäristön lämpötilassa.

## KOHTA 11 MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

### 11.1. TIEDOT TOKSIKOLOGISISTA VAIKUTUKSISTA

Luokka	Johtopäätös/huomautuksia
<b>Hengitys</b>	
Akuutti myrkyllisyys: Aineen datalle ei ole päätepistettä.	Minimaalisesti myrkyllinen. Perustuu aineosien arviointiin.
Ärsytys: Aineen datalle ei ole päätepistettä.	Vaarallisuus merkityksetöntä normaaleissa käsittelylämpötiloissa.
<b>NIELEMINEN</b>	
Akuutti myrkyllisyys: Aineen datalle ei ole päätepistettä.	Minimaalisesti myrkyllinen. Perustuu aineosien arviointiin.
<b>Iho</b>	
Akuutti myrkyllisyys: Aineen datalle ei ole päätepistettä.	Minimaalisesti myrkyllinen. Perustuu aineosien arviointiin.
Ihosyövyttävyyttä/Ärsytys: Aineen datalle ei ole päätepistettä.	Ihoärsytys merkityksetöntä ympäröivässä lämpötilassa. Perustuu aineosien arviointiin.
<b>Silmä</b>	
Vakava silmävaurio/Ärsytys: Aineen datalle ei ole päätepistettä.	Saattaa aiheuttaa lievää lyhytaikaista epämiellyttävää tunnetta silmissä. Perustuu aineosien arviointiin.
<b>Herkistys</b>	
Hengityselinten herkistyminen: Ei päätepistetietoja .	Ei odoteta olevan hengitysteitä herkistävää.
Ihon herkistävyys: Ei päätepistetietoja .	Sisältää ainetta, joka saattaa aiheuttaa ihon herkistymistä. Perustuu aineosien arviointiin.
<b>Henkeen vetäminen:</b> Tiedot saatavilla.	Ei odoteta olevan aspiraatiovaara. Perustuu materiaalin fysiko-kemiallisiin ominaisuuksiin.
<b>Perimän vaurioittavuus:</b> Ei päätepistetietoja .	Ei odoteta olevan perimää vaurioittavaa. Perustuu aineosien arviointiin.
<b>Karsinogeenisuus:</b> Ei päätepistetietoja .	Ei odoteta aiheuttavan syöpää. Perustuu aineosien arviointiin.
<b>Lisääntymiseen vaikuttava myrkyllisyys:</b> Ei päätepistetietoja .	Ei odoteta olevan myrkyllistä lisääntymiselle. Perustuu aineosien arviointiin.

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141

Päivitetty: 25 Hel 2014

Sivu 10 / 15

Rintaruokinta: Ei päätepestietietoja .	Ei odoteta aiheuttavan haittaa rintaruokinnassa oleville lapsille.
<b>Elinkohtainen myrkyllisyys (STOT)</b>	
Kerta-altistus: Ei päätepestietietoja .	Ei odoteta aiheuttavan elinvarioita kerta-altistuksessa.
Toistuva altistus: Ei päätepestietietoja .	Ei odoteta aiheuttavan elinvarioita pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistuksessa. Perustuu aineosien arviointiin.

**MUUT TIEDOT****Itse tuotteelle:**

Ainesosa tai ainesosat, mitkä ovat luokiteltu ihoa herkistäviksi.

**Sisältää:**

Perusöljy korkeasti jalostettu: Ei syöpää aiheuttava eläinkokeissa. Edustava tuote läpäisee IP-346, modifioidun Ames testin ja/tai muun seulontatestin. Iho- ja hengitystutkimukset osoittavat minimaalisia vaikutuksia, keuhkoissa minimaalisesti määritelmätöntä immuunisolujen soluttautumista, öljykertymää ja minimaalista granulooman muodostumista. Ei aiheuta herkistymistä koe-eläimissä.

**KOHTA 12****TIEDOT VAARALLISUUDESTA VAIKUTUKSISTA**

Annetut tiedot perustuvat olemassa oleviin tietoihin aineesta, aineen komponenteista, sekä vastaavista aineista.

**12.1. MYRKYLLISYYS**

Materiaali -- Ei odoteta aiheuttavan haittaa vesieliöille .

**12.2. PYSYVYYS JA HAJOAVUUS****Biohajoaminen:**

Perusöljykomponentti -- Odotetaan olevan luonnostaan biohajoava.

**12.3. BOKERTYVYYS**

Perusöljykomponentti -- Saattaa kerääntyä biologisesti elimistöön, joskin aineenvaihdunta tai fysikaaliset ominaisuudet saattavat rajoittaa biologista kertymistä tai imeytymistä.

**12.4. LIIKKUVUUS MAAPERÄSSÄ**

Perusöljykomponentti -- Alhainen liukenevuus; kelluva ja odotetaan kulkeutuvan vesistöistä rantaan. Odotetaan jakautuvan sakaksi ja kiintoaineiksi.

**12.5. AINEEN TAI AINEIDEN PYSYVYYS, BOKERTYVYYS JA MYRKYLLISYYS**

Tämä tuote ei ole, tai ei sisällä ainetta, joka on luokitelta olevan PBT tai vPvB.

**12.6. MUUT HAITALLISET VAIKUTUKSET**

Haittavaikutuksia ei odoteta.

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141  
Päivitetty: 25 Hel 2014  
Sivu 11 / 15

## KOHTA 13

## JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

Jätteenkäsittelyohjeet perustuvat toimitettavaan tuoteseen. Tuote tulee hävittää noudattaen voimassa olevia lakeja ja määräyksiä, sekä huomioiden tuotteen ominaisuudet hävityshetkellä.

### 13.1. JÄTTEIDEN KÄSITTELYMENETELMÄT

Tuotteen lämpöarvo voidaan hyödyntää polttamalla se erillisessä valvotussa polttouunissa tai se voidaan hävittää valvotusti erittäin korkeassa lämpötilassa, jotta vältetään haitallisten palamistuotteiden muodostuminen. Ympäristö suojattava. Käytetty öljy hävitetään jätteenhävityspaikalla. Ihokosketukset minimoitava. Käytettyjä öljyjä ei saa sekoittaa liuottimien, jarrunesteiden tai jäähdytinnesteiden kanssa.

### HÄVITTÄMISTÄ KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

**Jäteluokka:** 13 02 05\*

**HUOMAUTUS:** Tuotteen ylläoleva jäteluokitus on tehty alkuperäisen käyttötarkoituksen mukaan. Mikäli tuotetta on käytetty muuhun kuin alkuperäiseen käyttötarkoitukseensa ja/tai siihen on siirtynyt epäpuhtauksia tuotantoprosessista, tuotteen käyttäjän tulee luokitella jäte asianmukaiseen jäteluokkaan.

Tämä tuote luokitellaan ongelmajätteeksi Ympäristöministeriön asetusten 1128/2001 ja 1129/2001 mukaan. Jätettä tulee käsitellä ongelmajätteenä tämän asetuksen mukaisesti, jollei asetuksessa ole mainittu poikkeustapauksesta.

**Tyhjiä säilytysastioita koskeva varoitus** Tyhjää säiliötä koskeva varoitus (milloin sovellettavissa): Tyhjät säiliöt saattavat sisältää jäämiä ja olla vaarallisia. Älä yritä täyttää tai puhdistaa säiliötä ilman asiallisia ohjeita. Tyhjät rummut tulee tyhjentää kokonaan ja säilyttää turvallisesti, kunnes ne joko otetaan asianmukaisesti uudestaan käyttöön tai hävitetään. Tyhjät säiliöt tulee viedä kierrätykseen, keräykseen tai hävittää valtuutetun ja luvan saaneen urakoitsijan kautta ja maan sääntöjen mukaisesti. ÄLÄ PAINEISTA, LEIKKAA, HITSAA, JUOTA, PORAA, JAUHA TAI ALTISTA TÄLLAISIA ASTIOITA KUUMUDELLE, TULELLE, KIPINÖILLE, STAATTISELLE SÄHKÖLLE TAI MUILLE SYTTYMISLÄHTEILLE. NE SAATTAVAT RÄJÄHTÄÄ JA AIHEUTTAA LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN.

## KOHTA 14

## KULJETUSTIEDOT

**MAA (ADR/RID):** 14.1-14.6 Ei säädelty maakuljetusta varten.

**SISÄVESISTÖT (ADNR/ADN) - Ei käytössä Suomessa.:** 14.1-14.6 Ei säädelty sisävesikuljetusta varten .

**SEA (IMDG):** 14.1-14.6 Ei säädelty merikuljetusta varten IMDG-koodin mukaan.

**MERI (MARPOL 73/78 Sopimus - Liite II):**

14.7. Kuljetus irtolastina MARPOL 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti  
Ei luokiteltu liitteen II mukaan

**ILMA (IATA):** 14.1-14.6 Ei säädelty ilmakuljetusta varten.

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141  
Päivitetty: 25 Hel 2014  
Sivu 12 / 15

**KOHTA 15****LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT****SOVELTUVAT LAIT JA MÄÄRÄYKSET**

**Noudattaa seuraavia kansallisia/alueellisia kemikaalien inventointivaatimuksia:** AICS, DSL, IECSC, KECI, PICCS, TSCA

**Erikoistapaukset:**

Luettelo	Status
ENCS	Rajoituksia sovelletaan

**15.1. NIMENOMAISESTI AINETTA TAI SEOSTA KOSKEVAT ERITYISET TURVALLISUUS-, TERVEYS- JA YMPÄRISTÖSÄÄNNÖKSET TAI -LAINSÄÄDÄNTÖ****Soveltuvat EU:n direktiivit ja säännökset:**

1907/2006 [... on the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals ... and amendments thereto]

689/2008/EC [...koskien vaarallisten aineiden vientiä ja tuontia ja sen muutokset]

1272/2008 [koskien aineiden ja seosten luokittelua, etiketöintiä ja pakkausta, ja muutoksia näihin]

Katso asiaan liittyvistä EU-/kansallisista säädöksistä yllä olevien säädösten/direktiivien toimien tai rajoitteiden vaatimat yksityiskohdat.

**TUOTEREKISTERÖINNIN TILA:** Suomi

**15.2. KEMIALLINEN TURVALLISUUSARVIOINTI**

**REACH-tiedot:** Kemikaalin turvallisuusarviointi on suoritettu materiaalin yhdelle tai useammalle ainesosalle.

**KOHTA 16****MUUT TIEDOT**

**VIITTEET:** Tämän käyttöturvallisuustiedotteen laatimisessa käytetyt tietolähteet sisältävät yhden tai useamman seuraavista: talon sisäisiä tai toimittajan tekemiä toksikologisia tutkimuksia, CONCAWE tuoteasiakirjat, muiden kauppayhteisöjen julkaisuja, kuten EU Hydrocarbon Solvents REACH Consortium, U.S. HPV Program Robust Summaries, EU IUCLID tietokanta, U.S. NTP julkaisut, sekä muita lähteitä, soveltuvin osin.

**Tässä käyttöturvallisuustiedotteessa mahdollisesti (mutta ei välttämättä) käytettyjen lyhenteiden ja akronymien luettelo:**

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141  
Päivitetty: 25 Hel 2014  
Sivu 13 / 15

---

**Akronyymi**

**Koko teksti**

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141

Päivitetty: 25 Hel 2014

Sivu 14 / 15

---

e.s.	Ei sovellu
e.m.	Ei määritetty
NE	Ei ole laadittu
Haihtuva orgaaninen yhdiste (VOC)	Haihtuva orgaaninen yhdiste
AICS	Australian kemiallisten aineiden luettelo
AIHA WEEL	American Industrial Hygiene Associationin (amerikkalainen työhygieenikkojärjestö) rajat altistumiselle työympäristössä
ASTM	ASTM International, tunnettu alunperin nimellä American Society for Testing and Materials (ASTM)
DSL	Kotimaisten aineiden luettelo (Kanada)
EINECS	Euroopan kaupallisessa käytössä olevien aineiden luettelo
ELINCS	Euroopassa ilmoitettujen kemiallisten aineiden luettelo
ENCS	Olemassa olevat ja uudet kemialliset aineet (japanilainen luettelo)
IECSC	Kiinan olemassa olevien kemiallisten aineiden luettelo
KECI	Korean olemassa olevien kemikaalien luettelo
NDSL	Ulkomaisten aineiden luettelo (Kanada)
NZIoC	Uuden Seelannin kemikaaliluettelo
PICCS	Filippiinien kemikaali- ja kemiallisten aineiden luettelo
TLV	Kynnysraja-arvo (American Conference of Governmental Industrial Hygienists)
TSCA	Myrkyllisten aineiden kontrollointilaki (USA:n luettelo)
UVCB	Aineet tuntemattomat tai vaihtelevat aineet, kompleksit reaktiotuotteet tai biologiset materiaalit
LC	Tappava pitoisuus
LD	Tappava annos
LL	Tappava kuormitus
EC	Todellinen pitoisuus
EL	Todellinen kuormitus
NOEC	Ei havaittavan vaikutuksen pitoisuus
NOELR	Ei havaittavan vaikutuksen kuormitusaste

### **SELITYKSET H-KOODEIHIN OVAT TÄMÄN ASIAKIRJAN OSISSA 3 (ainoastaan tiedoksi):**

Acute Tox. 4 H302: Tappavaa nieltynä; Välitön myrkyllisyys suun kautta luokka

Asp. Tox. 1 H304: Saattaa olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin; Aspiraatio, luokka

Skin Corr. 1A H314: Aiheuttaa vakavia palovammoja ja silmävaurioita; Ihoa syövyttävää/ärsyttävää, luokka 1

Skin Corr. 1B H314: Aiheuttaa vakavia palovammoja ja silmävaurioita; Ihoa syövyttävää/ärsyttävää, luokka 1

Skin Sens. 1 H317: Saattaa aiheuttaa allergisen ihoreaktion; Ihon herkistävyys, luokka

Aquatic Acute 1 H400: Erittäin myrkyllistä vesieliöille; Välitön ympäristömyrkyllisyys luokka

[Aquatic Acute 3 H402]: Haitallinen vesieliöille; Välittömästi myrkyllinen vesiympäristölle, luokka

Aquatic Chronic 3 H412: Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia vaikutuksia; Krooninen ympäristömyrkyllisyys luokka

### **TÄMÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE SISÄLTÄÄ SEURAAVAT PÄIVITYKSET::**

Mitään päivitystietoja ei ole käytettävissä.

---

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen sisältämät tiedot ja suositukset ovat oikeita ja luotettavia parhaan hyväksymishetkellä yhtiössämme olevan tiedon mukaan. Ottamalla yhteyttä ExxonMobiliin voidaan varmistaa, että tämä dokumentti on tuorein saatavilla oleva tiedote. Tiedot ja suositukset on annettu käyttäjälle harkittavaksi ja arvioitavaksi. On käyttäjän vastuulla määrittää soveltuuko tuote aiottuun käyttötarkoitukseen. Mikäli ostaja pakkaa

Tuotteen nimi: MOBIL ATF LT 71141

Päivitetty: 25 Hel 2014

Sivu 15 / 15

---

tämän tuotteen uudestaan, on käyttäjän vastuulla varmistaa, että pakkauksen mukana tai päällä toimitetaan asiaankuuluva terveys-, turvallisuus- ja muu välttämätön tieto. Asiaankuuluvat varoitukset ja käsittelyn turvallisuusohjeet on annettava käsittelijöille ja käyttäjille. Tämän tiedotteen sisällön muuttaminen on ankarasti kielletty. Muutoin kuin lain edellyttämää jakelua, on tämän tiedotteen julkaiseminen tai edelleen lähettäminen osittain tai kokonaan kiellettyä. "ExxonMobil" tarkoittaa tässä yhteydessä mitä tahansa ExxonMobil Chemical Company tai Exxon Mobil Corporation -yhtiötä tai mitä tahansa näihin kuuluvaa tytäryhtiötä.

---

Ainoastaan ExxonMobilin sisäiseen käyttöön

MHC: 0B, 0B, 0, 0, 0, 0

PPEC: C

DGN: 7096064XFI (547095)

---

<b>Liite</b>
--------------

Lisäystä ei vaadita tälle materiaalille.